

財經事務及庫務局
香港添馬添美道二號
政府總部二十四樓



LC Paper No. PWSC72/19-20(01)

**FINANCIAL SERVICES AND THE
TREASURY BUREAU**

24/F, Central Government Offices,
2 Tim Mei Avenue, Tamar
Hong Kong

Translation

傳真號碼 Fax No. : 2147 5240
電話號碼 Tel. No. : 2810 2232
本函檔號 Our Ref. : TsyB W 00/645-1-15/3 (20-21)
來函檔號 Your Ref. :

13 January 2020

Clerk to Public Works Subcommittee
Legislative Council Secretariat
Legislative Council Complex
1 Legislative Council Road, Central
Hong Kong
(Attn: Ms Doris LO)

Dear Ms LO,

Provision for Capital Works Reserve Fund block allocations in 2020-21

Dr Hon Fernando CHEUNG wrote to the Chairman of the Public Works Subcommittee on 10 December 2019 (LC Paper No. PWSC47/19-20(01)), requesting the Government to provide further information on the “Provision for Capital Works Reserve Fund block allocations in 2020-21” (LC Paper No. PWSC(2019-20)23). Relevant information is now provided at Enclosure for Members’ reference upon consultation with the bureaux/departments concerned.

Yours sincerely,

(Original signed)

(Margaret HSIA)
for Secretary for Financial Services
and the Treasury

Enclosure

1. Concerning Subhead A007GX under Head 710, I would like to know the detailed scope of works in respect of the “Electronic Training Materials Storage System for Hong Kong Police College”, “e-Solution to Promotion to Sergeant Qualifying Examination”, “Digital Video Editing System (Police College)”, “IT Facilities for Police Operational Base and Reporting Centre in Liantang/Heung Yuen Wai Boundary Control Point”, and “Network System for New Kowloon East Regional Headquarters Complex and Ngau Tau Kok Police Services Centre”.

The detailed scope of works in respect of the 5 projects is as follows:

Project Description	Detailed Scope of Works
1. Electronic Training Materials Storage System for Hong Kong Police College	To establish a centralised electronic storage system for training materials for the Hong Kong Police College to facilitate effective management of training materials for use by training staff.
2. e-Solution to Promotion to Sergeant Qualifying Examination	To computerise the existing paper-based Promotion to Sergeant Qualifying Examination to eliminate or minimise the manual processes associated with enrolment, preparation of examination papers, conduct of examination and result analysis.
3. Digital Video Editing System (Police College)	To set up a digital video editing system for the Hong Kong Police College with a view to efficiently supporting training video production.
4. IT Facilities for Police Operational Base and Reporting Centre at Liantang/Heung Yuen Wai Boundary Control Point	To acquire IT equipment to meet the day-to-day operational needs of the new Operational Base and Report Room at the Liantang/Heung Yuen Wai Boundary Control Point.
5. Network System for New Kowloon East Regional Headquarters Complex and Ngau Tau	To acquire IT equipment to meet the day-to-day operational needs of the new Kowloon East Regional Headquarters Complex (KERHQ Complex) and Ngau Tau Kok

Project Description	Detailed Scope of Works
Kok Police Services Centre	Police Services Centre, as well as to move all existing IT equipment in the offices of the nine headquarters/operational units under the Kowloon East Region to the new KERHQ Complex.

2. **Concerning Subhead 3101GX under Head 703, I would like to know the detailed scope of works in respect of 7 projects, namely “Enhancement to Male Detention Facilities at Kwun Tong Police Station”, “Enhancement works on custody facilities of Central Police Station”, “Enhancement works on custody facilities of Western Police Station”, “Enhancement works on custody facilities of Cheung Sha Wan Police Station”, “Enhancement works on custody facilities of Tsuen Wan Police Station”, “Enhancement works on custody facilities of Airport Police Station” and “Enhancement works on custody facilities of Tai Po Police Station”. It was repeatedly reported that arrestees had been sexually abused by the Police. Will the projects provide protection for arrestees against sexual violence? If yes, please provide details, and if no, please provide justifications.**

The detailed scope of works in respect of the 7 projects is as follows:

Project Description	Detailed Scope of Works
1. Enhancement to male detention facilities at Kwun Tong Police Station	To install an air-conditioning system in cells; and to carry out improvement works for cell walls and gates etc.
2. Enhancement works on custody facilities of Central Police Station	To install an air-conditioning system in cells; to carry out improvement works for cell gates and toilets; and to install panic strips and a CCTV system in cells etc.
3. Enhancement works on custody facilities of Western Police Station	To install an air-conditioning system in cells; to carry out improvement works for cell gates and toilets; and to install panic strips and a CCTV system in cells etc.
4. Enhancement works on custody facilities of	To install an air-conditioning system in cells; to carry out improvement works for

Project Description	Detailed Scope of Works
Cheung Sha Wan Police Station	cell gates; and to install panic strips and a CCTV system in cells etc.
5. Enhancement works on custody facilities of Tsuen Wan Police Station	To install an air-conditioning system in cells; to carry out improvement works for cell gates and toilets; and to install panic strips and a CCTV system in cells etc.
6. Enhancement works on custody facilities of Airport Police Station	To install an air-conditioning system in cells; to carry out improvement works for cell gates; and to install panic strips and a CCTV system in cells etc.
7. Enhancement works on custody facilities of Tai Po Police Station	To install an air-conditioning system in cells; to carry out improvement works for cell gates and toilets; and to install panic strips and a CCTV system in cells etc.

In designing and managing the relevant facilities, the Police will strive to strike a balance between ensuring the security of detention facilities and the safety of detained persons and those who might be in contact with them and protecting the privacy and rights of detained persons. Moreover, the Police review their detention facilities from time to time. As far as Subhead 3101GX under Head 703 is concerned, the main purpose of the project is to enhance the security and safety of the detention facilities concerned.

3. **Concerning Subhead 3101GX under Head 703, I would like to know the detailed scope of works in respect of 14 projects, namely “Improvement works at 3/F, Arsenal House East Wing, Hong Kong Police Headquarters”, “Security improvement with associated fitting-out works at 27/F, Arsenal House West Wing, Hong Kong Police Headquarters”, “Reshuffling of office areas at the Hong Kong Police Headquarters”, “Enhancement on 19/F, Arsenal House West Wing, Hong Kong Police Headquarters”, “Improvement works at 3/F, Arsenal House East Wing, Hong Kong Police Headquarters”, “Fitting-out works of Arsenal House at the Hong Kong Police Headquarters”, “Security improvement with associated fitting-out works on 3/F, 4/F and 5/F, Arsenal House West Wing, Hong Kong Police Headquarters”, “Fitting-out of accommodation at Caine House, Police Headquarters”, “Fitting-out works at 5/F, Arsenal House East Wing, Hong Kong Police Headquarters”, “Fitting-out works**

at 7/F of Arsenal House, Hong Kong Police Headquarters, Wan Chai”, “Fitting-out works at 11/F of Arsenal House West Wing and 8/F of Arsenal House, Hong Kong Police Headquarters, Wan Chai”, “Fitting-out works at 28/F of Arsenal House West Wing, Hong Kong Police Headquarters, Wan Chai”, “Fitting-out works at 18/F of Arsenal House, Hong Kong Police Headquarters, Wan Chai”, and “Relocation of railway district base from North Point Police Station to Caine House”.

The detailed scope of works in respect of the 14 projects is as follows:

Project Description	Detailed Scope of Works
1. Improvement works at 3/F, Arsenal House East Wing, Hong Kong Police Headquarters	To enhance related air-conditioning, lighting and fire services systems etc.
2. Security improvement with associated fitting-out works at 27/F, Arsenal House West Wing, Hong Kong Police Headquarters	To enlarge and alter the existing conference rooms and interview rooms etc.
3. Reshuffling of office areas at the Hong Kong Police Headquarters	To provide cellular rooms and carry out repartitioning works etc. on 26/F and 27/F, Arsenal House.
4. Enhancement on 19/F, Arsenal House West Wing, Hong Kong Police Headquarters	To alter the existing layout and enhance the air-conditioning and fire services systems etc.
5. Improvement works at 3/F, Arsenal House East Wing, Hong Kong Police Headquarters	To re-arrange the existing office setting and enhance the fire services, air-conditioning, lighting, power supply and network systems etc.
6. Fitting-out works of Arsenal House at the Hong Kong Police Headquarters	To alter the existing layout and enhance the air-conditioning and fire services systems etc. on 8/F, Arsenal House.
7. Security improvement with associated fitting-out works on 3/F, 4/F and 5/F, Arsenal	To enhance some of the building services installations in the central equipment rooms, offices and

Project Description	Detailed Scope of Works
House West Wing, Hong Kong Police Headquarters	workshops etc.
8. Fitting-out of accommodation at Caine House, Police Headquarters	To refurbish the existing rooms and alter those rooms or change the layout, as well as carry out fitting out works on G/F, 4/F and 7/F.
9. Fitting-out works at 5/F, Arsenal House East Wing, Hong Kong Police Headquarters	To alter the existing rooms and enhance the existing offices etc.
10. Fitting-out works at 7/F of Arsenal House, Hong Kong Police Headquarters, Wan Chai	To install a constant temperature and humidity control air conditioning system etc.
11. Fitting-out works at 11/F of Arsenal House West Wing and 8/F of Arsenal House, Hong Kong Police Headquarters, Wan Chai	<ul style="list-style-type: none"> - To enhance the existing installation, layout and corridor. - To add a new emergency exit, exhaust system and fire compartment and provide a laboratory bench, storage cabinets, shelves and a fume hood etc.
12. Fitting-out works at 28/F of Arsenal House West Wing, Hong Kong Police Headquarters, Wan Chai	To modify the existing layout and design and enhance office equipment, which include providing sufficient power points, TV ports and LAN ports and improving the lighting and air-conditioning systems etc.
13. Fitting-out works at 18/F of Arsenal House, Hong Kong Police Headquarters, Wan Chai	To enhance the existing office layout and equipment, which include providing sufficient power points, TV ports and LAN ports and improving the lighting and air-conditioning systems etc.

Project Description	Detailed Scope of Works
14. Relocation of railway district base from North Point Police Station to Caine House	To carry out fitting out works for offices at the basement of North Wing, Caine House and related works on G/F etc.

4. **Concerning Subhead 3101GX under Head 703, I would like to know the detailed scope of works in respect of 4 projects, namely “Improvement works of dog kennel in Happy Valley Police Station”, “Improvement works of dog kennel in Tai Po Police Station”, “Improvement works of dog kennel in Tsuen Wan Police Station” and “Improvement works of dog kennel in Tuen Mun Police Station”. As police dogs may inhale tear gas in the course of duty, will the relevant facilities include provision of treatment for police dogs suffering from tear gas inhalation or equipment specially for cleaning up tear gas residue on police dogs? If yes, please provide details, and if no, please provide justifications.**

The detailed scope of works in respect of the 4 projects is as follows:

Project Description	Detailed Scope of Works
1. Improvement works of dog kennel in Happy Valley Police Station	To instal a soundproofing system and air-conditioning system etc. in the dog kennel
2. Improvement works of dog kennel in Tai Po Police Station	
3. Improvement works of dog kennel in Tsuen Wan Police Station	
4. Improvement works of dog kennel in Tuen Mun Police Station	

According to the Police record, since June 2019, no reports of police dogs falling sick after performing their duties have been received from handlers. Police dog handlers are very concerned about the physical well-being of police dogs and will arrange immediate medical examination and treatment

should any Police dog is found feeling unwell. The Police have been maintaining close contact with the Agriculture, Fisheries and Conservation Department and the professional veterinary team to ensure the physical well-being of police dogs.

5. Concerning Subhead 7100CX under Head 707, I would like to know the detailed scope of works and layout plan in respect of “Site Formation and Infrastructure Works for Police Facilities in Kong Nga Po – detailed design and site investigation”.

The scope of the project mainly covers:

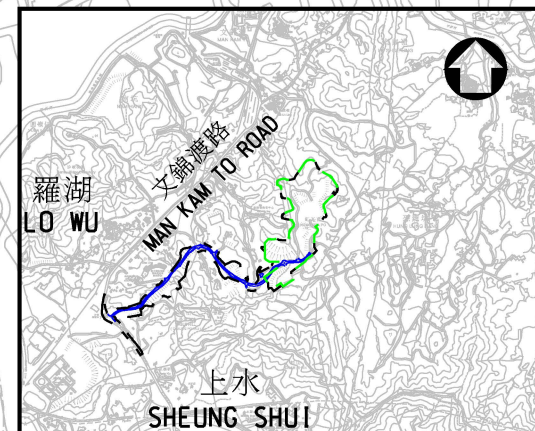
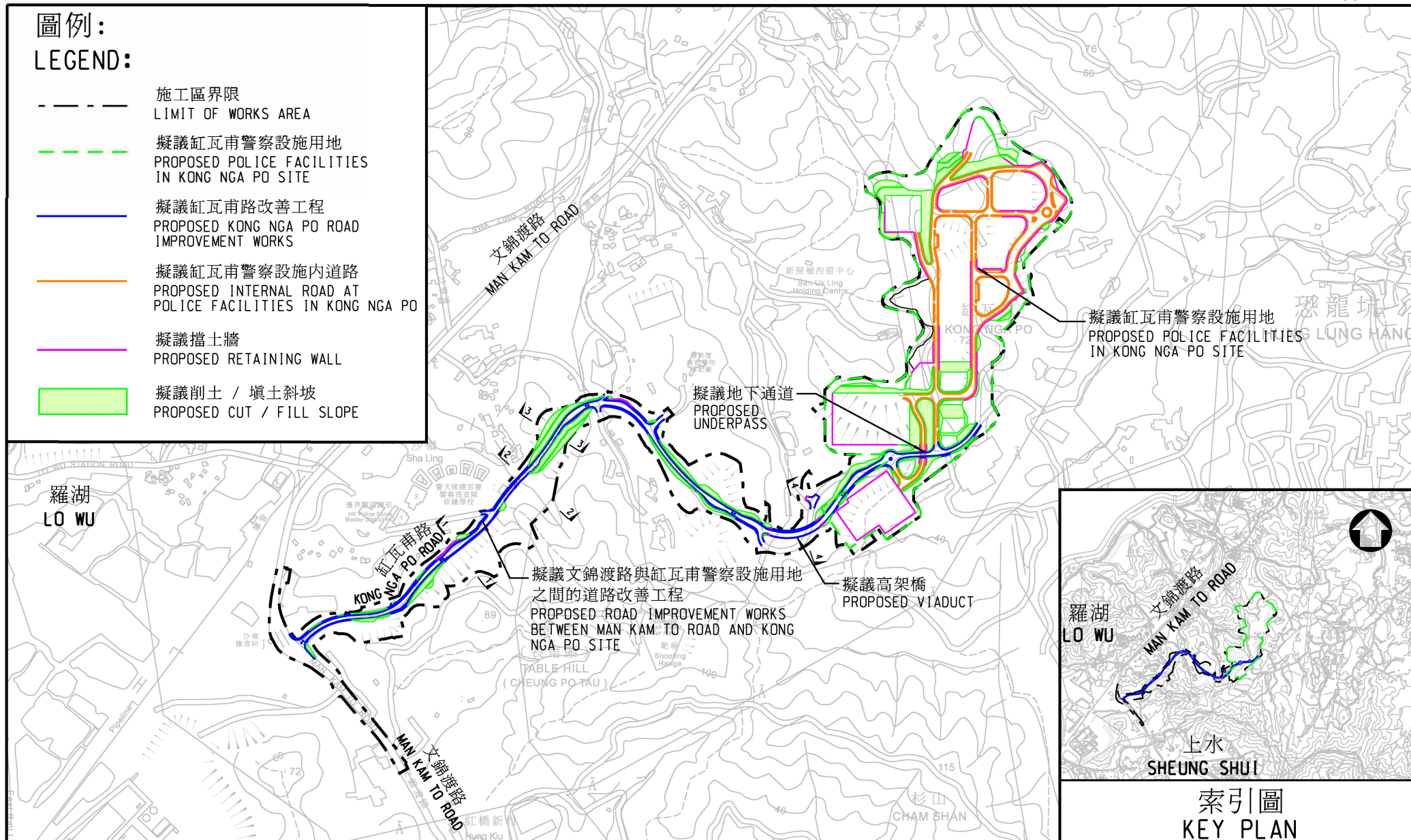
- site formation of about 19 hectares of land for accommodating various police facilities to be co-located at Kong Nga Po;
- upgrading of existing Kong Nga Po Road of about 1.7 kilometres long to a 7.3 metres wide single two-lane carriageway and construction of a new vehicular bridge of about 100 metres long; and
- associated infrastructure works, including road works, waterworks, drainage and sewerage works, geotechnical works, landscaping works, works relating to environmental mitigation measures, and other ancillary works.

The layout plan of the site formation and infrastructure works is attached for reference. For details, please refer to the discussion paper for the Public Works Subcommittee of the Finance Committee (**PWSC(2018-19)41**) (see **Appendix 1**).

圖例:

LEGEND:

- 施工區界限
LIMIT OF WORKS AREA
- 擬議缸瓦甫警察設施用地
PROPOSED POLICE FACILITIES
IN KONG NGA PO SITE
- 擬議缸瓦甫路改善工程
PROPOSED KONG NGA PO ROAD
IMPROVEMENT WORKS
- 擬議缸瓦甫警察設施內道路
PROPOSED INTERNAL ROAD AT
POLICE FACILITIES IN KONG NGA PO
- 擬議擋土牆
PROPOSED RETAINING WALL
- 擬議削土 / 填土斜坡
PROPOSED CUT / FILL SLOPE

索引圖
KEY PLAN

工程計劃第793CL號 - 缸瓦甫警察設施土地平整及基礎建設工程
PWP ITEM NO. 793CL - SITE FORMATION AND INFRASTRUCTURE WORKS
FOR POLICE FACILITIES IN KONG NGA PO